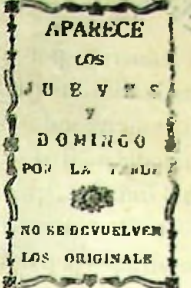




# El Departamento



SCRIPCION PAGADERA ADELANTADA

Por un mes . . . . . 0.70 cts.  
 " " semestre . . . . . 4.00 ps.  
 " " año . . . . . 7.50 "  
 Número suelto y del día . . 0.10 cts.

PERIÓDICO LIBERAL, POLÍTICO Y COMERCIAL DEFENSOR DE LOS INTERESES DE  
 SU NOMBRE

REDACTOR JULIO C. BADIN

DIRECTOR

RAMON D. BADIN

REGENTE

ROLANDO B. BADIN

DIRECCION Y REDACCION

CALLE WASHINGTON

Los escritos anónimos que se remitan no se tendrán en cuenta

## EL DEPARTAMENTO

Colonia, DOMINGO 22 DE OCTUBRE DE 1899

### 'BIBLIOTECA ARTIGAS'

La juventud estudiosa de este pueblo, está representada por la Comisión Directiva de la «Biblioteca Artigas» que constituye un cuadro de adalides, defensor de la más noble causa, al amparo del pabellón que imita en sus colores al matiz del Cielo.

En nuestra histórica ciudad a toda obra digna de admiración y estudio, la miran a través de diáfano cristal, con indiferencia condenable; y solo instituciones como el centro mencionado pueden existir debido a la pujanza inquebrantable de sus miembros, y a continuos impulsos e iniciativas laudables! Y en efecto, donde la juventud levanta un baluarte para la defensa de una causa, ni el más tempestuoso oleaje de la oposición llega a derrumbarlo, ni los grandes obstáculos a imposibilitar la marcha, pues están empeñados en su prosecución todos los esfuerzos y entusiasmos de esa filange poderosa que no doblega su cerviz por nada ni ante nadie!

Los jóvenes sostenedores de la «Biblioteca Artigas» se encuentran en el caso precedente. Cuando se iniciaron en la escabrosa senda lo hicieron inspirados en ennoblecidos propósitos que en grandecen y elevan el alma, y fue lo bastante para que desempeñaran debidamente su rol en nuestra esfera social, donde han puesto más de una vez a prueba rectitud de proceder y altiveces cívicas!

Es así como se consigue la aureola deslumbrante, el justo aplauso que tributa todo aquel que admira, pues de la existencia del centro mencionado, se puede hacer un álbum de páginas brillantes!

En el trayecto recorrido han transfigurado las zarzas en flores, el aquilón de las pasiones en aura delicada; y hoy, desde diáfano zafir, los sorprende un nuevo sol: es el premio a sus desvelos y constancia, la realidad que despliega sobre ellos sus áureas alas, henchidas de luz...!!

La pluma al escribir sobre este tema vierte chispas, es que también se asocia al júbilo reinante, a los sonoros ecos de himnos y cánticos triunfales!

Ha vencido la justicia, la razón! Paso y loor a ellos. Los destellos de alborada luminosa presagian que va a descender el velo detrás del cual se oculta el Parnaso, cumbre de sus aspiraciones legítimas!

### II

Ultimamente se ha obtenido un gran triunfo: Las existencias de la ex «Biblioteca Popular» que se hallaban deposita-

das en la Junta E. Administrativa han sido recientemente entregadas a la «Institución Artigas»; pero no tengamos en cuenta el valor de dicha entrega, pues ello es solo una sombra del centro del 74, sino el resultado obtenido después de un período de cuatro años, de constante batallar, a cuyo término se ha dado el paso a la justicia que entra triunfante, llevando por bandera la razón!

Es un nuevo impulso para los que están empeñados en la obra, y una decepción para los fundadores de la ex «Biblioteca Popular», pues de las existencias entregadas se deduce claramente, que las diversas comisiones que han regido los destinos de la Junta E. Administrativa en el largo transcurso de cuatro años, no han velado por la conservación de los intereses confiados a su fiel cuidado. Los vestigios de aquellas hoy están donde deben, en el recinto en que se congrega una esperanza de la patria para cultivar las letras!

En el local social de la «Biblioteca Artigas» se están introduciendo grandes reformas, y en breve se presentará ante el pueblo bajo otra faz! El mencionado centro es digno de ser visitado por las personas sensatas, de elevado criterio, que sabrán dar mérito a la mies germinal, fruto lozano de la pujanza de espíritu que caracteriza a la juventud sostenedora.

Es allí donde el joven se convierte con la lectura de obras instructivas que facilitan el desarrollo de su inteligencia, y en ese santuario tributa justa veneración a las bellas artes, a los grandes genios, siguiendo sus huellas luminosas, iluminando su alma con esa luz vivificante!

### III

Desde todos los ámbitos de la República, los escritores nacionales responden al llamado de sus compatriotas con importantes donativos que contribuyen al embellecimiento del centro literario; pero entre nosotros los que más deberían contribuir en la laudable obra, responden con evasivas que sirven de ridículo ante un pueblo culto.

Como es notorio, las puertas de la «Biblioteca Artigas» están constantemente abiertas para todo aquel que inspira en elevados propósitos trata de inculcar en su mente conocimientos que subsanan y disipan faltas. Por esa razón la Comisión Departamental de I. Pública debería velar por ese Centro, coadyuvando al afianzamiento de su existencia; y en caso de no estar autorizada para ello, solicitarlo de quien corresponde. Pero hay falta de voluntad, no tendrá tal vez en su sala de sesiones la fotografía del inmortal Varela, del incansable luchador contra la ignorancia, para recordar sus actos e inspirarse en ellos! Y aun más, la denominada «Institución privada» cuando un pueblo entero recibe los profucos beneficios que ella le reporta!

Transcribimos a continuación la nota viril que le dirigió la Comisión Directiva de la «Biblioteca Artigas» como también su respuesta.

Colonia Octubre 5 de 1899.

Señor Presidente de la Comisión Departamental de Instrucción Pública.

Presente.

La Comisión Directiva de este centro instructivo teniendo en cuenta los importantes beneficios que el reporta a la juventud que aun concurre a las escuelas públicas, como también los sentimientos patrióticos que animan a los distinguidos miembros de esa H. C. solicita de la misma el concurso pecuniario, para afianzar la existencia de la asociación literaria que desde el largo transcurso de cuatro años viene actuando en nuestra esfera social, como antorcha rutilante, que eclipsa a la ignorancia con la irradiación de sus destellos esplendentes!

Ningún uruguayo debe permanecer indiferente ante la frase del fundador de nuestra nacionalidad: «Sean los orientales tan ilustrados como valientes» y al sentir su pecho henchido de patriotismo, coadyuvará en gran parte para llevar al terreno de la realización lo que ese pensamiento impone.

Nosotros ostentamos por bandera la fraternidad uruguaya, por divisa el lema de nuestro primer jefe, el invicto Artigas. Todos nuestros esfuerzos y entusiasmos juveniles están comprometidos en la prosecución de la laudable obra, que es la difusión del saber entre nuestros hermanos de corazón. Un impulso más, pues, y alcanzaremos la cumbre del Parnaso; pero nuestra pujanza aislada es un pigmeo, y ya que la secundación no es espontánea, la solicitamos de nuestros compatriotas, si es que verdaderamente los hay en esta rica zona de la tierra en que nacimos.

Saludan a Vd. y por su intermedio a los demás miembros de la H. C. atentamente.

Francisco Betelu (hijo)  
 Presidente.

Miguel P. Gimenez  
 Secretario.

Colonia Octubre 10 de 1899

Con el sentimiento de no poder ayudar en sus nobles aspiraciones a la juventud que ha fundado y sostiene esta simpática Sociedad, transcribo enseguida la resolución recaída en la nota de Vd. fecha 5 del corriente, por la que solicita el concurso pecuniario de esta Comisión.

«Octubre 9 de 1899. Signifíquese en respuesta, que, aun cuando no subsisten las causas expresadas por la nota No. 2818 de 22 de Enero del año anterior, la Comisión no se consideraría facultada para disponer, en beneficio de una Institución privada, de recursos que la Ley de Presupuestos señala para el servicio exclusivo de las escuelas pú-

blicas del Departamento y archívese».

Saludo a Vd. atentamente:

Juan De Franqui

2o. V. Pte.

M. García y Rico

Srio.

Señor Presidente de la Comisión Directiva de la Nueva Biblioteca «General Artigas»

Don Francisco Betelu (hijo)

### EVENTUALES

DE LA

### JUNTA E. ADMINISTRATIVA

La disposición gubernativa dictada ultimamente, viene a poner en aprietos a las J. J. E. E. A. A. y en particular a la nuestra, la que como se sabe pocas o ningunas son las entradas que tiene para hacer frente a todos aquellos gastos que no están presupuestados.

En años anteriores, con la percepción del impuesto por concepto de «Patentes de Rodados», a la par que se atendía regularmente la conservación de la viabilidad pública en sus correspondientes secciones, se sufragaban de paso algunos rubros por eventuales, no pudiendo hacerlo hoy en atención a la resolución prohibitiva que existe.

Como es consiguiente, viene a resultar ahora caer en descrédito la Junta E. Administrativa, cuya Corporación no encontrará el día que necesite utilizar un peon, quien se preste a trabajar, como tampoco ninguna casa de comercio facilitará cualesquier pedido que sea solicitado, por cuanto se sabe de antemano la imposibilidad con que ha de tropezarse para la realización del cobro.

Este modo de cohartar la buena marcha de una repartición, trayendo a paraja la falta de buena reputación que deben gozar las oficinas dependientes del Estado, tiene forzosamente que producir la acefalía en las Corporaciones Municipales, pues difícilmente ningún hombre que se aprecie, ha de aceptar el cargo poco honroso de entrar a formar parte en una Junta precedida con la nota poco edificante de embrollona!

Estamos seguros que el incompleto número de ediles que actualmente componen la Junta E. Administrativa, tan luego como se den cuenta de lo que es tan en vísperas de suceder, se apresurarán a demitir el cargo y presenciaremos entonces lo que dejamos vaticinado en este artículo.

La prueba se está ya palpando, pues aunque doloroso es decirlo, si la Secretaría de la Junta gira un vale, éste no es cotizante por ningún valor, lo que equivale a manifestar que la bancarrota se ha pronunciado.

Que le resta hacer ahora a la Corporación que venimos aludiendo?

La resolución de este problema es muy fácil dilucidarlo, puesto que no inspira confianza la Junta para ante



el Gobierno, por cuanto ella por sí no puede administrar los dineros que recauda, concretándose tan solo a servir de custodia cual si se tratara de una *dádiva ó limosna*, quien repetimos, que persona idónea consentirá desempeñar tan desairados papeles?

Poco tiempo ha de transcurrir en comoverse si estábamos ó no en lo cierto en el anuncio que presede.

## ECOS DEL DIA

### Un honor para nosotros

Tenemos conocimiento que el Viernes último, un empleado se expresó así en un café situado en esta ciudad.

"La Redacción de EL DEPARTAMENTO debería ser objeto de una manifestación perruna, por el editorial que registró en el día de ayer".

Sepa el *jacarandoso* émulo de Pellicer, que es mas honro o declararse protector de los animales, que no constituirse en *mata perros*, misión que se la abrogan aquellos que hacen títulos *para darse á querer* de una población culta como la nuestra.

¡Cuanto mejor no hubiera sido y de mas provecho para la sociedad en que vivimos, hacer uso de la estrignina en ciertas reparaciones que años há aparecieron *ratones trituradores de queso*, en vez de emplear ese veneno para matar á inofensivos y apreciables animales!

Dispensennos la comparación y lo corto pero bien bailado de este sueltito.

### Buen augurio

En la tarde del viernes, llegó á esta ciudad por la vía terrestre, el Administrador del Ferrocarril Central del Uruguay señor Hudson, acompañado de varios ingenieros.

La misión que les trae es reservada, sin embargo tenemos conocimiento que quedará determinado el punto donde se instalará la Estación, galpones y departamentos para talleres, de la vía férrea que dentro de veinte meses unirá á la Colonia con la capital de la República.

### Sea mas atento colega

Nuestro distinguido colega carmelitano "El Municipio" de fecha 18 del corriente, nos ha sorprendido el modo que emplea al dignarse reproducir de nuestro periódico, alguna noticia que á juicio suyo la considere importante.

Los deberes á que moralmente estamos obligados, de seguro que no ha de ignorarlos el ilustrado colega á quien nos dirigimos—por consiguiente al tomar de "El Departamento" el suelto epigrafiado "Informe Tranquilizador" debió consignar en su pequeño comentario de donde procedía y no como lo establece, *de un colega del Departamento*.

Al agradecer la reproducción mencionada, quedaremos mas gratos aun si en lo sucesivo alguna noticia nuestra merece el honor de ser transcripta por "El Municipio," no olvide hacer referencia de quien la ha tomado.

### Una queja

Llega á nuestro conocimiento que "El Departamento" es recibido con mucha irregularidad, por el Administrador del Ferrocarril Central, señor Hudson, siendo así que lo enviamos con toda puntualidad.

De esta queja, damos traslado al recto Administrador de Correos, señor Albin.

### En libertad

Por disposición del señor Juez L. Departamental, ha sido puesto en libertad con fecha 20 del corriente, el encausado Isidoro Sosa.

### Suspendidas

Con motivo de ser hoy día de duelo nacional, la Gefatura Política, ha impartido órdenes á fin de que se suspendan las carceras que en todo el Departamento se verificarian.

### Lo sentimos

Sigue bastante abatida, la esposa del Coronel Menzalo.

Hacemos votos por que la apreciable enferma experimente mejoría.

### Excelente surtido

El acreditado almacén de "Los Amigos" de propiedad del señor José Etchemendy, ha recibido un gran surtido en artículos de comestibles y bebidas de procedencias extranjeras, cuya casa de comercio es la que expende mas barato en esta ciudad.

Queda avisada la numerosa clientela del apreciable y honrado comerciante señor Etchemendy.

### El señor Malmen

Escrito el suelto en que noticiamos la llegada del respetable señor Hudson, venimos á ampliar aquel, llevando á conocimiento público, que uno de los ingenieros que le acompañan, lo es el Sr. Malmen, encargado de la construcción de la línea férrea.

### Por telégrafo

Montevideo Octubre 21 de 1899.

—Entusiasta fué la manifestación que se hizo el viernes al doctor Pablo de María con motivo de haber prestado juramento del puesto de Rector de la Universidad. Hubieron discursos y de más manifestaciones de aprecio. Prepara acto análogo al señor Vazquez Acevedo.

—El Juez del Crimen, condenó á muerte al parricida Chanez. La prensa se preocupa de debilidad que da pruebas el jurado en lo criminal y que obliga á reducir penas en delitos de importancia.

—Hoy tomó posesión del cargo de Presidente del Banco de la República, el señor Alfonso Seré.

—Ha sido devuelto á su dueño, el pailebot «Eugenio Altieri» que desembarcó la expedición del Coronel Tezanos en ese Departamento.

—Sigue con actividad el proceso «Seguros».

(Corresponsal)

## A V I S O S

### EDICTO DE MATRIMONIO

En la Colonia y el día 19 del mes de Octubre del año 1899 á las nueve de la mañana, á petición de los interesados hago saber:

Que han proyectado unirse en matrimonio Don PABLO CHAUVIE, de 22 años de edad, de estado soltero, de profesión agricultor, de nacionalidad Oriental, nacido en la Colonia Valdense, domiciliado en Artilleros, hijo legítimo de don Edmundo Chauvie, fallecido, y de doña Magdalena Rostan, de 47 años de edad, de nacionalidad Italiana, de estado viuda, domiciliada en Artilleros, y doña MARTINA BERTA SCHMIT, de 19 años de edad, de estado soltera, de profesión labores de su sexo, de nacionalidad Oriental, nacida en la Colonia Valdense, domiciliada en el Riachuelo, hija legítima de don Gustavo Schmit, de 44 años de edad, de estado casado, de nacionalidad Suiza, de profesión agricultor, domiciliado en el Riachuelo, y de doña Melani Lupon, de 41 años de edad, de nacionalidad Suiza, de estado casada, domiciliada en el Riachuelo.

En todo lo cual intimo á los que supieren de algun impedimento para el matrimonio proyectado á que lo denuncien por escrito ante esta Oficina, haciendo conocer las causas. Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de este Juzgado por espacio de ocho días como lo manda la ley.

JUAN J. BRUSCHERA

Oficial del Estado Civil

### GEFATURA POLITICA Y DE POLICIA

### PAGO DE PRESUPUESTO

Se hace saber á los señores interesados, que esta Gefatura Política procederá desde el día 19 del corriente al pago del presupuesto correspondiente al mes de Agosto, en la forma y hora de costumbre.

Colonia, Octubre 19 de 1899

P. A.

VENANCIO S. RUIZ

Oficial 1º.

### ADMINISTRACION DEPARTAMENTAL DE RENTAS

### A V I S O

Se pone en conocimiento del público que desde el día 1º de Noviembre próximo, esta oficina expedirá los Certificados para transacciones rurales, de la 20ª serie, que han de servir en el año 1900 señalándose el plazo de dos meses para efectuar el cambio de los Certificados sobrantes, contados desde la fecha en que empieza el expendio.

Colonia, Octubre 16 de 1899.

Cárlos Albin.

### EDICTO

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental de la Colonia, doctor don Nicolás Minelli, se hace saber al público que en la costa del Riachuelo, han sido encontrados y recogidos por los señores Pablo Rivoire, Pedro Rovert y Juan Bertalot, los siguientes objetos: tres tableros y diez trozos de tableros, una viga, un tirante, doce trozos de rama de pino y tres pernos de hierro con rosca.—En consecuencia se hace la presente publicación, á fin de que se presenten los que se crean con derechos á esos objetos, á deducir la correspondiente reclamación.

Colonia, Octubre 14 de 1899

RAMON BARBOT

Escribano Público

### EDICTO

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental de la Colonia doctor don Nicolás Minelli, se hace saber al público que ante este Juzgado se presentó don Manuel Diaz con escrito, cuya parte relativa y resolución decía así: "Señor Juez L. Departamental.—Manuel Diaz, domiciliado en la calle 18 de Julio N.º 11, á V. S. como mejor proceda, digo: Que con fecha 9 de Abril de 1879 compré al señor Máximo Blanco una fracción de veinte cuerdas equivalentes á catorce hectáreas siete mil quinientos setenta y cuatro metros cuadrados de campo de pastoreo en el distrito del Riachuelo cuya escritura autorizó el Escribano Público don Mariano Requena como consta en el protocolo que existe en el Juzgado á cargo de V. S.—En el año 1880 don Doroteo Suarez representado por don Elias Salorio, me promovió un juicio posesorio sobre dicho campo, en el fui á mi vez representado por don Eulogio Rey Diaz, el cual terminó en primera instancia por sentencia que realizaba las pretensiones de Suarez, lo cual consta á f. 58 del libro de decretos de aquel año.—Apelada aquella sentencia por la parte de Suarez se elevaron los autos al Juzgado de turno en la capital con fecha 22 de Octubre de 1880, según consta del libro respectivo en este Juzgado, y unidos á ella fueron mis títulos que tuve necesidad de presentar.—La acción intentada y en que fué vencida la parte de Suarez, fué abandonada en segunda instancia, é inútiles todos los esfuerzos hechos para conseguir dar con el paradero del espediente, pues no se encuentra en los Juzgados de Montevideo, ni en este, donde después de tantos años transcurridos, como sucedió con otros, debió haberse devuelto.—Perdida toda esperanza, de encontrarlos y considerando el título de mi propiedad, me veo obligado á solicitar una segunda copia como o hago, y al efecto recurro á V. S. para que previo informe del señor Actuario respecto á la remisión del espediente á Montevideo y no encontrándose en este archivo, y declaración de los señores don Elias Salorio y don Eulogio Rey Diaz, al tenor del interrogatorio al pie, se sirva mandar se me expida una segunda copia declarando la primera, publicándose la resolución.—Por tanto á V. S. suplico se sirva proveer de conformidad y será justicia.—Colonia, Octubre 10 de 1899. Manuel Diaz.—Colonia, Octubre 14 de 1899. Visos: en virtud de las resoluciones del certificado del Actuario y de la información producida y previa publicación de la demanda por el término de treinta días, expidase la segunda copia, que se pide, no reclamándose por ninguno de los interesados dentro del término mencionado.—Minelli.—Lo proveyo y firmo etc etc.—Ramon Barbot Escribano Público.—En consecuencia, se hace a sus efectos, la presente publicación.

Colonia, Octubre 16 de 1899.

Ramon Barbot—Escribano Público.

### EMPLAZAMIENTO

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental de la Colonia doctor don Nicolás Minelli, se cita, llama y emplaza á la sucesión de don ANTONIO NOCETTI, á fin de que dentro del término de treinta días comparezcan á estar á derecho en el juicio que ante este Juzgado han iniciado los señores Guerrin y Cª, solicitando la venta en su basta pública, de una casa que poseen en condominio con don Juan Alietti y la nombrada sucesión Nocetti, bajo apercibimiento que de no comparecer, se le nombrará defensor de oficio.

Colonia, Setiembre 30 de 1899

RAMON BARBOT

Escribano Público.

### EMPLAZAMIENTO

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental de la Colonia doctor don Nicolás Minelli, se cita, llama y emplaza á doña Josefa Fermína Dominguez, para que por sí ó por medio de apoderado, comparezca dentro del término de noventa días á estar á derecho en los autos sucesorios de doña María Dominguez de Arriola, bajo apercibimiento que de no hacerlo, se le nombrará curador de bienes que la represente y acepte por ella la herencia con beneficio de inventario.

Colonia Agosto 30 de 1899.

RAMON BARBOT

Escribano Público.

### JUZGADO NACIONAL DE HACIENDA A V I S O

MENSURA: De mandato del señor Juez L. N. de Hacienda Dr. don Francisco M. Castro fecha 9 del corriente se va á proceder á la mensura, deslinde y amojonamiento de una fracción de campo fiscal denunciada por la Sociedad Viuda de Indart é hijos, ubicado en las puntas del arroyo de la Caba llada en el Departamento de la Colonia, dentro de los límites siguientes: al Norte con doña Mercedes Torres de Acevedo, al Sur con los menores Carro, al Este con los señores Drabini y al Oeste con don Ramon Carro, cuya operación practicará el Agriensor don Gregorio B. Moreno y presidirá el Juez de Paz de la ciudad de la Colonia, revia las formalidades que establece el Artículo 1215 y siguientes del Código de Procedimiento Civil, lo que se hace saber al público de acuerdo con el artículo 1219 del citado código. Montevideo Setiembre 12 de 1899.—Francisco Saez—Escribano de Gobierno y Hacienda.

### EDICTO

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental de la Colonia, doctor don Nicolás Minelli, se hace saber al público la apertura de la sucesión de don Cristóbal Iriarte, citándose á todos los que por cualquier título se consideren con derechos á ella, para que se presenten á deducirlos con los justificativos correspondientes y dentro del término de treinta días. Al mismo tiempo se cita, llama y emplaza al heredero don Gerardo Iriarte, pa

ra que dentro del término de noventa días comparezca á estar á derecho en dicho juicio, bajo apercibimiento que de no comparecer se le nombrará curador de bienes que lo represente y acepte la herencia á beneficio de inventario.

Colonia, Setiembre 22 de 1899.

RAMON BARBOT

Escribano Público.

### EDICTO

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental de la Colonia doctor don Nicolás Minelli, se hace saber al público la apertura de la sucesión de doña Cleonencia Casas de Goya, citándose á todos los que por cualquier título se consideren con derechos á ella, para que se presenten á deducirlos con los justificativos correspondientes y dentro del término de treinta días.

Colonia, Octubre 10 de 1899.

RAMON BARBOT

Escribano Público.

### EDICTO

Por disposición del Señor Juez Letrado Departamental de la Colonia Doctor Don Nicolás Minelli, se hace saber al público, que en los autos sucesorios de don Juan Beltrami, se ha presentado un escrito, cuya parte principal, dice así: "Señor Juez Letrado Departamental.—Francisco Beltrami, en la representación que ejerzo en los autos sucesorios de don Juan Beltrami, ante V. S. como mejor proceda parezco y digo: Que tratándose de vender los bienes que constituyen esta herencia por no prestarse á cómoda división, se nos ha observado por la persona á quien hemos prometido en venta esos bienes, que hemos sufrido de error al presentarnos en estos autos con el apellido de Beltrami, siendo así que según consta de las partidas de casamiento y nacimiento que obran de f. 13 á f. 18, el apellido de nuestro padre y consiguientemente el nuestro es el de Beltrami, en vez de Beltrami, que por error muy común, hemos estado usando. Que de igual modo se sufrió ese error al asentarse la partida de defunción de nuestro padre, que luce á f. 1 por lo que venimos á solicitar de V. S. se sirva ordenar se rectifique esta partida, así como la de la ción de herederos hecha á nuestro favor por el auto de f. 240 y se previa las publicaciones de esta ley y la información que ofrezco con los testigos don Pedro Melazzi, don Vicente Saez y don Isidoro Manzano, al tenor siguiente Interrogatorio 1º. Por el conocimiento de los que lo presentan y demás generalidades de la ley. 2º. Declaren si han conocido á nuestro finado padre don Juan Beltrami, y desde que tiempo.—3º. Declaren si saben que el verdadero nombre de aquel era el de Beltrami en vez de Beltrami, que como por error hemos estado usando, sus hijos.—4º. Declaren si las personas mencionadas en el auto f. 240 y en los verdaderos herederos del citado don Juan Beltrami y 5º.—Den la razón de sus dichos.—Por tanto á V. S. suplico se sirva ordenar la rectificación solicitada por ser justicia etc. etc". En consecuencia y á los efectos del Artº 74 de la ley de Registro del Estado Civil, se hace la presente publicación por el término de treinta días.

Colonia Octubre 4 de 1899.

Ramon Barbot—Escribano Público.

## Al Público

El aventajado dibujante Ricardo Aguiar, participa al público que habiéndose suelto permanecer en esta ciudad, ofrece sus servicios como retratista al lápiz, garantiendo perfección y esmero en los trabajos que se le encomienden, á cuyo efecto está dispuesto á atender pedidos en su domicilio, plaza «25 de Mayo».

## A V I S O

El café y Billar de propiedad de Cayetano Sommaruga se pone en venta, cuyo establecimiento está situado en la calle "Rivadavia" esquina "Buen Paseo", uno de los puntos mas importantes de esta ciudad.

Al vender su dueño sus oxisencias es por tener que atender el establecimiento de panadería que abrirá en breve.

El que se interese hacer un excelente negocio, dirijase al dueño de dicha casa, quien está dispuesto á sacrificarlo.

### A V I S O

## La Aristocrática

Casa introductora y manufacturera de tabacos, cigarrillos y cigarreros de hoja

MONTEVIDEO

25 DE MAYO N.º 235

Afortunadamente en esta ciudad han recibido las principales casas, cigarreros de la acreditada marca registrada.

¡¡CORONA!!



## E D I C T O

Por disposición del Señor Juez Letrado Departamental de la Colonia, Doctor don Nicolás Minelli, se hace saber al público la apertura de la sucesión de doña LAURA NEVES, citándose a todos los que por cualquier título se consideren con derechos a ella, para que se presenten a deducirlos con los justificativos correspondientes y dentro del término de treinta días.

Colonia, Octubre 2 de 1899.  
RAMON BARBOT  
Escribano Público

## EMPLAZAMIENTO

Por disposición del Señor Juez Letrado Departamental de la Colonia Doctor don Nicolás Minelli, se cita, llama y emplaza a todos los que se consideren con derechos a la herencia dejada por doña Felisa Villanueva, para que comparezcan ante el Jefe de la demanda que le ha entablado don Juan Barbot sobre cobro de pesos, bajo apercibimiento que de no hacerlo se le nombrará defensor de oficio de acuerdo con lo dispuesto en el Art. 308 del Código de P. Civil.

Colonia, Julio 27 de 1899  
RAMON BARBOT  
Escribano Público

## E D I C T O

Por el presente se cita y emplaza por segunda vez a todos los conyuges don Angel Heredia y doña Isabel Rodríguez, para que comparezcan ante el Jefe de la demanda que le ha entablado don Juan Barbot sobre cobro de pesos, bajo apercibimiento que de no hacerlo se le nombrará defensor de oficio de acuerdo con lo dispuesto en el Art. 308 del Código de P. Civil.

Colonia, Agosto 31 de 1899  
JUAN J. BRUSCHERA  
J. de Paz.

## E D I C T O

Por disposición del Señor Juez Letrado Departamental de la Colonia Doctor don Nicolás Minelli, se hace saber al público la apertura de la sucesión de doña BASILIA PARRAGA DELIMA, citándose a todos los que por cualquier título se consideren con derechos a ella, para que se presenten a deducirlos con los justificativos correspondientes y dentro del término de treinta días.

Colonia, Setiembre 30 de 1899  
RAMON BARBOT  
Escribano Público.

## A L M O N E D A

Por disposición del Señor Juez Letrado Departamental de la Colonia Doctor don Nicolás Minelli, se hace saber al público que en los autos sucesorios de don Juan Barbot, se va a proceder a la venta en pública subasta, el día veinte y ocho del corriente, de tres a cinco de la tarde, y en las puertas de este Juzgado, de los siguientes bienes pertenecientes a dicha sucesión: un terreno de chacra situado en el Real de San Carlos en esta Sección, compuesto de seis hectáreas tres mil setecientos ochenta y ocho metros y diez decímetros, con sus edificios, alambres, arboledas y demás mejoras que contiene, que linda por el Sur con camino antiguo, por el Norte con José Bagnasco, por el Este con la sucesión de don Ramón Barbot, y por el Oeste con don José M. Neves, y más otra fracción de terreno de chacra sita en la costa del Bañado en esta misma Sección, compuesto de tres hectáreas cuatro mil seiscientos sesenta y tres metros, y veinte y ocho decímetros, que linda por el Sur con don Sansón Murro, por el Norte con los señores Cheraui y Fontana, por el Este el Bañado por medio con Arellano y por el Oeste camino Departamental por medio con don Juan J. Orón. Se previene que no se admitirá oferta que no exceda a la cantidad de tres mil quinientos pesos, que se usará como base para la venta, y que el mejor postor deberá consignar la suma de cincuenta pesos a los efectos del Art. 919 del Código de P. Civil.

Colonia Octubre 10 de 1899.  
Ramon Barbot—Escribano Público.

## E D I C T O

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental de la Colonia doctor don Nicolás Minelli, se hace saber al público, que en la barra del Arroyo San Juan, ha sido recogido por el Guarda Brau de Salaverry, un palo mayor de buque. En consecuencia y a los efectos de lo dispuesto en el artículo 1437 del Código de Comercio, se hace la presente publicación por el término de cuatro meses.

Colonia Setiembre 12 de 1899.  
Ramon Barbot—Escribano Público.

## E D I C T O

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental de la Colonia, doctor don Nicolás Minelli, se convoca a los acreedores del fallido Nicolás Martínez, para que reciban en junta general las cuentas que ha rendido el Síndico definitivo, en la audiencia que tendrá lugar el día seis de Noviembre próximo a las nueve a. m.

Colonia Octubre 11 de 1899.  
Ramon Barbot—Escribano Público

## Centro Ganadero

18 DE JULIO, Núms. 373 75  
VENTA PERMANENTE DE REPRODU 5

ALEJANDRO VICTORICA Y CA.  
AGENTES DE NEGOCIOS

Remates, Consignaciones en general. Arrendamientos y compra-venta de campos, ganados. Hipotecas. Compra de artículos para estancieros y agricultores. Marcas y señales. Se encargan de asuntos judiciales y administrativos, cobranza de alquileres sueldos y pensiones.  
Teléfonos: "La Uruguaya" núm. "La Cooperativa" núm.

## GRANJA

## SAN ANTONIO

—DE—

## RAMON BARBOT

## NO MAS DROGAS

Siendo necesario estirpar una vez por todas la introducción en el país y especialmente en este Departamento de vinos adulterados con los que se viene engañando al público con perjuicio de la salud pública, hago saber a mis favorecedores, que este establecimiento a resuelto poner los precios de sus vinos este año a precios que estén al alcance de todos, no omitiendo sacrificios a fin de que los consumidores puedan saborear sus caldos a precios sin competencia.

Al efecto habre sus ventas a los precios siguientes al por mayor:

Vinos mesela Borgoña, Nebiolo, Arriague Vidiella

014 cents. litro

Mescla Arriague Vidiella

012 id. id.

SE GARANTE LA PUREZA DE LOS VINOS

NO HAY ARTIFICIO

EL ENCARGADO.

## CAFE Y RESTAURANT DEL RUSO

CASA PERTENECIENTE A LA SUCESION BELTRAMMI

## FUNDADO EL AÑO DE 1873

Esta casa cuenta con un espacioso salon como para banquetes, recibe pensionistas y tiene grandes a domicilio contando con un personal suficiente para atender a cualquier pedido que se le encomiende.—Especialidad en el café como tambien en bebidas finas, extranjeras y del país.  
CALLE GENERAL FLORES ESQUINA AMERICA

## Aguas de Mondariz

Las mejores conocidas hasta el día para las enfermedades del estómago.

AGENTE GENERAL

EULOGIO CARBALLO Y C

Calle Rincón 213 y 215 Montevideo

En venta en esta ciudad en las farmacias de "El Sol" e "Italiana".

JUAN DEFRANQUI

ESCRIBANO PÚBLICO

Ofrece sus servicios profesionales,—calle General Flores N.º 117.

## COLONIA

## CAMPO PARA GANADERIA

Se desea arrendarse seiscientas hectáreas con pobaciones. Se prefiere sobre la costa del Uruguay.

Ocurrir a Bañados y Ca.  
CALLE SAN JOSÉ N.º 20  
COLONIA

## ACAROINA

Atencion Estancieros y agricultores;—es te nuevo sarnifugo es lo mejor y mas económico descubierto hasta hoy, cura la sarna, lombriz, garrapata, heridas, llagas, manqueras, mal de vasos gusanos y todo cuanto se refiera a animales dañinos, aun cuando sea en árboles etc.

Los testimonios que da el Prospecto con mas de ciento cincuenta firmas de respetables hacendados, acreditan su bondad.

Se vende en casa de

SANTIAGO FERNANDEZ

NUEVA CARRERA DE DILIGENCIA

ENTRE COLONIA Y ROSARIO

Empresa

LAINATI Y SARAVIA

Esta diligencia sale todos los días para el Rosario.

Agente en esta ciudad Restaurant del Ruso y en el Rosario Santiago Saravia.

TIENDA, ALMACEN Y FERRETERIA

## EL AGUILA

DE ENRIQUE CARBALLO Y CA.

Es la casa mejor surtida de esta ciudad situada en la calle Gral. Flores.

COLONIA

## Vicente Lazz Ferrei

Se encarga de toda clase de comisiones mediante un precio reducido.

COLONIA

## PROCURADORES

MEDICOS Y REMATADORE

## ELIAS SALORIO

PROCURADOR DEFENSOR

Calle Montevideo N.º 71

Colonia

## BER ARDO PAZ

PROCURADOR Y DEFENSOR

Rosario O. O. O.

## JUAN M. SALORI

PROCURADOR Y DEFENSOR

CARMELLO.

## JOSEPOU CARDONER

MEDICOCIRUJANO

Consulta de r d a p m.

## CALLE FLORIDA

## JUN SMITH

FARMACEUTICO

Carmelo

## FRANCISCO GIBBS

Corredor y Rematador Patentado

Ocupase de la compra—Venta de propiedades y colocacion de capitales en Hipoteca

## BOLSA DE COMERCIO

MONTEVIDEO

## PEDRO SOLANO

AGRIMENSOR DE NÚMERO

Calle Palmira

## LAURO RODRIGUEZ

DEFENSOR JUDICIAL

Tacuarembó

MONTEVIDEO

## A V I S O

## BARBERIA ORIENTAL

## CLAUDINO GIMENEZ

Esta casa cuenta con un competente número de oficiales que cortan el pelo y afeitan, como tambien cuenta con los instrumentos mas modernos para extraer muelas.

## Aviso importante

El ajustador mecánico, Guillermo Patter, se ofrece a los habitantes de esta ciudad, como al gremio agricultor, para componer toda clase de máquina, lo mismo que armas,—garantizando la perfeccion en sus trabajos.

El que desee utilizar sus servicios profesionales, puede ocurrir a la Barraca de Puerto.

## A D V E R T E N C I A S

Los escritos anónimos no se tendrán en cuenta.

La correspondencia a nombre del Director.

Las publicaciones que abarquen la cultura nacional y el interés, sea político o general, verán la luz gratis, debiéndose someter a juicio del Director empero, si particular, deberán abonar su importe adelantado.

Los remitidos, solicitudes, avisos, y suscripciones recibense hasta las 6 p. m. del día anterior a su salida, siendo sus precios limitados y prefijados en tarifa, PAGO ADELANTADO.

En las mismas condiciones, excepto el horario recibese toda clase de trabajos tipográficos, siendo su pago MITAD AL CONTADO y mitad al recibirse del trabajo encargado.

## MANUEL CARBAJAL

CORREDOR Y REMATADOR

Se encarga de asuntos judiciales, administrativos y comisiones en general ESCRITORIO DE VICTORICA Y CA.

18 DE JULIO 375  
MONTEVIDEO



# IMPRESA

DE

“EL DEPARTAMENTO”

PERIODICO FUNDADO EN 1891

En este establecimiento se recibe un surtido en tipos, viñetas, y adornos, se ofrece al público hacer todo trabajo de obras por delicias que sean, contando para el efecto con un personal de reconocida competencia.

Especialidad en esuelas, fúnebres, invitaciones de enlace, tarjetas, recibos, carteles, membretes, memorandums, folletos, pagarés etc. Se hacen trabajos pertenecientes al ramo con prontitud y esmero, los precios sumamente módicos.

CALLE WASHINGTON NÚM. 19.

COLONIA

## TIENDA ALMACEN Y FERRETERIA DE FRANCISCO A CUTINELLA

En esta antigua casa, existe un grande y variado surtido en artículos de Tienda Almacén, Ferrería, Talabartería e instrumentos de labranza.

PRECIOS SUMAMENTE EQUITATIVOS

GENERAL FLORES ESQUINA Y TUZAINGO  
Colonia.

## CAFÉ POPULAR

DE

LUDOVICO ALFANO Y COMPANIA

CALLE GENERAL FLORES ESQUINA ITUZAINGO

Esta casa ofrece al público su servicio en café y billar despacho de bebidas extranjeras y del país.

## SASTRERIA

“LA PROTECTORA”

DIRIJIDA POR EL AFAMADO  
CORTADOR DON  
JUAN CASATI

Única casa en la Colonia que hace trajes mas bien confeccionados.

El establecimiento cuenta con un variado surtido en cazimíes, como igualmente con toda clase de artículos de última novedad, para hombres.

Precios, y corte en los trajes, sin competencia

La casa mejor surtida en San Juan

DE  
DONATO CARBALLO

Gran surtido en artículos de tienda, almacén, ferretería, zapatería, talabartería etc. etc.

La casa se encarga de mandar a domicilio cualquier pedido que se le haga, garantizando puntualidad y esmero.

CABALLERIZA Y TAMBO

DE

CARLOSGATTI

Atendida a todas horas del día y de la noche.

LORENZO HERNANDEZ

REMATADOR PÚBLICO

COLONIA

ENRIQUE CARBALLO

REMATADOR PÚBLICO

COLONIA

FELISERTO ISBARBO

REMATADOR Y COMISIONISTA

CARMELO

RAMON BARBOT

ESCRIBANO PÚBLICO

Calle 18 de Julio N.º

Colonia

PANADERIA DEL SOL  
DE

Jaime Sandoval

Este establecimiento que se ha acreditado por las excelentes harinas con que elabora el pan, cuenta siempre con un gran depósito de galleta para atender a cualquier pedido que se le encomiende de campaña.  
CALLE Y TUZAINGO ESQUINA 18 DE JULIO

BARBERIA Y PELUQUERIA

DE

ERASMO GIMENEZ

Perfección en el corte del pelo, gran surtido en artículos de perfumería Extracción de muelas.

ROSARIO

HOTEL PIARRES  
DE

PEDRO MOUSSAMPE

El antiguo y acreditado Hotel “Piarres”, situado en esta ciudad, en la Calle Ytuzaingó, tiene cómodas habitaciones para hombres solos y familias, estando asimismo con carruajes para alquiler.

Los pasajeros encuentran en un sustrato ser lido de comida, y levándose también viandas a domicilio y a precios módicos.

“SPERIA TOSCANI”

DE

JOSÉ BENEDETTI

Este establecimiento fabrica calzado sobre medida, a cuyo efecto cuenta con un sobresaliente personal de operarios, los que confeccionan calzado sólido y elegante. Como las ventas son al contado el precio es sumamente equitativo.

CALLE GENERAL FLORES, ESQUINA ARTIGAS

“LOS AMIGOS”

ALMACEN  
DE COMESTIBLES Y BEBIDAS

DE

José Etchemendy

CALLE MONTEVIDEO ESQUINA GENERAL FLORES  
COLONIA

Ajraque de Milano

-D E-

BALTASAR FAVERIO

Única casa en su ramo que expende en la Colonia artículos de comestibles y bebidas de primera calidad y a precios equitativos.

GRAN TIENDA  
Y  
ALMACEN

La casa mas importante de las establecidas en campaña, se encuentra situada en Piedras Blancas, de propiedad de Guillermo Kelland, en la que existe permanentemente un gran surtido en artículos de tienda, almacén, ferretería, instrumentos de la branza y maderas para construcción de cercos.

DISPONIBLE  
PARA  
“LA PERSEVERANCIA”

SARGENTO MAYOR

LUIS FABREGAT

-Y-

PEDRO DIAZ

ABOGADOS

Tienen su estudio en la Calle Cerrito N.º 118—  
Montevideo

Fábrica de Jabón y Velas

DE

MORETTI Y C.

Esta fábrica recientemente planteada en Colonia, se haya en condiciones de surtir al comercio de la ciudad y campaña a la altura de las demás en su género establecidas en Montevideo, disponiendo de un depósito de jabón y velas.

Ventas a plazo.

DIOJENES T. PRADO

—REMATADOR PUBLICO PATENTADO—

COLONIA